

110 Dyeing to Know about Easter Eggs



torture

shells

symbolic

traditions

lively

cracking

legend

empty

Coloring eggs is a _____ part of any Easter celebration. But did you know that Easter eggs also carry _____ meaning?

彩繪蛋是復活節慶祝活動中**熱鬧的**一部分。但你知道復活節彩蛋也具有**象徵**意義嗎？

In some Christian _____, eggs are colored red to represent Christ's blood. According to one _____, Christ's mother,

Mary, gave eggs to Roman soldiers, begging them not to _____ her son. As she spoke, her tears fell on the eggs and turned them

red. Another legend has it that Mary Magdalene took a basket of eggs to Christ's tomb to share with other women there. When she

arrived, she saw the tomb was _____ and that the eggs had turned red. For many Christians, egg _____ symbolize

Christ's tomb, and _____ the shell represents Christ's

return to life. 在某些基督教**傳統**中，蛋被塗成紅色用來象徵基督的血。根據

一個**傳說**，基督的母親馬利亞送蛋給羅馬士兵，懇求他們不要**折磨**她的兒

子。就在她說話的同時，她的眼淚落在蛋上，把蛋變成了紅色。另一個傳說

則說，抹大拉的瑪利亞提著一籃雞蛋到基督的墓前，要分給那裡的其他婦女

吃。她抵達時看到墳墓是**空的**，而蛋變成了紅色。對許多基督徒來說，**蛋殼**

象徵基督的墳墓，把蛋殼**敲破**就象徵基督復活。

alive

Ancient

artificial

mirror

predates

ingredients

custom

spring

The tradition of egg-painting during Easter actually _____ Christianity. _____ Greeks and Egyptians considered eggs a sign of new life and celebrated _____ by giving decorated eggs to others. The _____ of the Easter egg hunt, however, does have its roots in Christianity. Dating back to 16th-century Germany, the practice started with Christian men hiding eggs from their families. The happiness at finding an egg was meant to _____ the joy experienced by those outside Christ's tomb who learned he was _____ again. 在復活節期間彩繪蛋的傳統其實**早於**基督教。**古**希臘人與古埃及人認為蛋是新生命的象徵，會將裝飾的蛋餽贈給別人以慶祝**春天**的到來。不過，尋找復活節彩蛋的這個**習俗**確實源自基督教。這個做法可以追溯到十六世紀的德國，始於基督教徒會把蛋藏起來不讓家人看到。找到蛋的快樂用來**反映**當年在基督的墳外得知祂以**復活**的人所經歷的喜悅。

People usually use _____ dyes to decorate Easter eggs. But why don't you make your own natural dyes? You'll need the following: white-shelled eggs, white vinegar, and _____ for the colors you prefer. 人們通常用**人工**染料來裝飾復活節彩蛋。不過你何不自己做天然染料呢？你會需要下列物品：白殼蛋、白醋，以及你所偏好顏色的**材料**。

striped

desired

remove

Boil

uniform

wrap

medium



操作步驟



1. _____ the eggs for 10 minutes. 將蛋水**煮**十分鐘
2. Make each dye by combining the dye material with 1 liter of water and 2 tablespoons of vinegar in a pot. Cook on _____ heat until the water becomes your _____ shade. Let the liquid cool. 在一個鍋子裡將染料材料與一公升的水、兩大匙的醋混在一起來製作每種染料。以**中**火加熱、煮到水變成你**想要的**深淺為止。將此液體放涼。
3. Place the eggs in the liquid for a few hours. The longer they stay there, the deeper the color will be. For _____ colors, _____ the dye material from the liquid before putting in the eggs. 把蛋放進染液裡靜置數小時。留在染液裡的時間越久，顏色就會越深。想要顏色**均勻**，就先把染液裡的染料**取出**，再把蛋放進去。



DECORATION TIPS 裝飾秘訣

To create _____ patterns, simply _____ rubber bands around the eggs before dyeing them. 若想要製造**條紋**圖案，只要在染色前在蛋上**捆上**橡皮筋即可。